

ISSN 2414-4746

MODERN VECTORS OF SCIENCE AND EDUCATION
DEVELOPMENT IN CHINA AND UKRAINE
中国与乌克兰科学及教育前沿研究



2022
ISSUE № 8

ISSN 2414-4746

MODERN VECTORS OF SCIENCE AND EDUCATION
DEVELOPMENT IN CHINA AND UKRAINE

中国与乌克兰科学及教育前沿研究



**State institution “South Ukrainian National Pedagogical University
named after K. D. Ushynsky”**

Harbin Engineering University

**2022
ISSUE № 8**

Odesa, Ukraine

Harbin, the People’s Republic of China

王秋红

文学学士

乌克兰南方师范大学孔子学院志愿者教师

敖德萨，乌克兰

汉语请求言语行为

在对外汉语教学的过程中，学习者有时产生的偏误与语言结构并无太大的关系，但是却无法达到理想的交际效果，这体现的是汉语学习者语用能力的欠缺。而提高学习者的汉语语用能力，需要有专门的语用教学。请求言语行为是语用学研究领域的一个重要课题，它是一种普遍而敏感的社会行为，对“请求”等言语行为的功能教学不但有助于学生对中国文化的了解，而且使他们的语言习得不再局限于语法结构和词汇的单一用法。因此，研究汉语请求言语行为的习得过程有利于了解学习者们的汉语语用知识习得情况，更有针对性地进行请求言语行为的语用教学。因此，本文希望通过总结近 30 年来汉语请求言语行为习得的最新研究进展，为课堂教学中汉语作为第二语言的学习者们习得汉语请求言语行为提供理论支持。

关键字：请求言语行为

1. 绪论

1.1 请求言语行为的定义与结构

1.1.1 请求言语行为的定义

请求言语行为是说话者要求听者服从自己的意愿完成某事的言语行为，属于言语行为理论中的一种，也是语用学研究的重要课题。

言语行为理论是六七十年代由语言学家 Austin 于 1962 年提出的，根据他的

说法，语言交际的最小单位是言语行为，进而言语行为分为间接言语行为和“指令”言语行为，二者表达了共同的言外之意，即说话者试图让听话人做某事。“请求”行为是一种典型的指令性言语行为，它的言外之意是要求某人为自己做某事，希望别人依从说话者的意愿。因此，请求本身是不礼貌的，它是一种面子威胁活动，威胁说话者和听者的面子（刘惠萍、张绍杰 2010）。

1.1.2 汉语请求言语行为的结构

汉语请求言语行为的结构由三部分组成：起始行为语、中心语和辅助行为语。在三种构成要素中，中心语是必要的成分，而起始语和辅助语相对来说是可选的成分根据语境确定。

起始行为语又被许多学者简称为称呼语。调查表明，汉语的每一个请求行为中几乎都包含称呼语，因此有部分学者认为称呼语在请求言语行为实施时是必不可少的（张绍杰、王晓彤 1994）。起始语可以包括称呼语，礼貌语（如“不好意思”，“打扰”等）和招呼语（如“哎”，“喂”等）。

中心语是请求言语行为的主体组成部分，是发出请求行为。汉语中的请求中心语常常出现在辅助行为语之后，即一个完整的请求行为三个步骤的出现次序依次是：起始行为-辅助行为-中心行为。辅助语在中心语之前出现，体现的是中国人的归纳推理思维模式。

辅助行为语的作用是帮助请求功能得以顺利实现。汉语的请求行为的辅助行为语有一些自身的特点。首先，如果请求行为本身有一定难度，往往要使用不同类型的辅助行为语，因此，在请求行为有一定难度的情景中，辅助行为语的使用频率很高。其次，从语用功能上看，辅助语可大致分为四种类型：a. 作出许诺 b. 表示信任 c. 说明缘由；d. 表示感谢和关心（张绍杰、王晓彤 1994）。

1.2 汉语请求言语行为的相关研究问题

近三十年来对汉语请求言语行为的研究主要集中在四个层面：

- (1) 关于请求言语行为的本体研究；
- (2) 请求言语行为的语用表现差异；
- (3) 请求言语行为的语用偏误分析；

(4) 语用能力的影响因素与语用能力教学。

对请求言语行为的本体研究主要集中在请求语中的礼貌原则（宋葳 2009）、请求行为中在认知层面的不同语用推理图式的差异（张韧弦、熊学亮 2005），以及某一特定请求句式的形式特点、语用含义和语效等等（卢福波、吴莹 2015）。对请求行为的语用表现差异的研究主要集中在不同汉语学习者语用差异和对比不同语言之间语用差异上。如研究不同汉语水平留学生的语用差异（朱勇 2005），研究三语者、双语者和单语者请求策略选择上的差异等等（刘惠萍、张绍杰 2012）。请求言语行为的语用偏误分析的研究主要方向有：汉语请求行为的在词汇、句法、篇章上产生的语用失误类型及原因分析（裴丽华 2012），请求行为中语用负迁移产生的原因等等（王劫丹 2010）。对语用能力的教学研究大致可分为两个方向，一是研究影响语用能力的因素（任伟 2019），二是以请求行为为例研究汉语语用教学的内容（王帅 2016）、方法以及汉语语用教学的设计对提高学习者语用能力的影响等方面（王帅 2018）。

2. 研究背景

2.1 国外本体研究现状

目前国内外研究“请求”言语行为取得了丰硕的成果。国外学者有很多是从语言对比和跨文化的角度来进行研究，其中影响最大的是以 Blum-Kulka 为代表的一批学者进行的跨文化言语行为实施计划，简称 CCSARP，该计划以“请求”和“道歉”两个行为为主，收集并分析了这两种语言行为在 8 种不同的语言文化背景中的不同表现形式。该计划涉及的语种有：英式英语、美式英语、加拿大法语、丹麦语、西班牙语、澳大利亚英语、希伯来语。调查方式采取书面补全式的问卷调查。这一计划以西方的主要语言为主，并未包括汉语。

2.2 国内本体研究现状

汉语“请求”言语行为的本体研究比较丰富，如李军（1998，2001，2002，2004）关于汉语使役性言语行为的一系列研究，为我们研究汉语中的“请求”言语行为的话语构造提供了参考。张绍杰、王晓彤（1997）、苏文妙（2003）、沈志（2008）等根据 Blum-Kulka 对言语行为的研究，把汉语中的

请求行为有三种结构：起始行为语，中心行为语和辅助行为语。金君卫，汪健（2007）对汉语请求行为中的招呼语进行分析，得出汉语在招呼语的选择上受到社会距离和权势关系的影响，通过招呼语可以调节社会距离。王帅（2016）根据权势地位、熟悉程度和事件强加度将请求的情景设置为 11 个，对 50 位汉语母语者进行调查，总结出不同情景中汉语母语者在功能句层面、策略层面、语言层次层面的选择规律。

2.3 汉语作为第二语言的请求言语行为研究现状

相对于本体研究，从二语习得的角度对汉语“请求”言语行为进行研究的则比较少。纵观 25 年国内二语请求言语行为的研究史，相对本体研究，从二语习得的角度对汉语“请求”言语行为的研究起步较晚，数量较少。共 32 篇期刊论文，除却针对汉语学习者学习英语的 15 篇论文及重复投稿的论文外，还余 16 篇。其中，从研究的数据来源来看，文献研究的有 3 篇，实证研究的有 13 篇。

最早的研究始于洪玮（1996），他通过对有无汉语背景的学生的请求言语行为进行调查分析，认为二语学习者在特定语境中能正确表达出请求内容，但是受到语言水平、母语的影响以及对汉语语用知识的缺乏，使得学生的请求语句在很大程度上偏离了汉语的使用习惯。汉语学习者的语用能力低于语言表达能力。

早期代表人物有卢福波、吴莹（2005），朱勇（2005）等。卢福波、吴莹（2005）合作分析了“请求”句中三种结构形式“(请)V、(请)V 一下、(请)VV”的形式特点、语用含义及其语效，以期对留学生表达“请求”行为有所帮助。无独有偶，朱勇（2005）从请求行为序列、请求策略类型、人称选择和中心句式几方面对调查结果进行分析，认为汉语学习者在这几方面的语用表达水平存在差异，学生的语用水平和语言水平不完全同步，因此需要从教材、教师学生三个方面培养学生的语用水平。

中期代表人物有孙晓曦、张东波（2008），李军（2010），陈克禄（2011）等。孙晓曦，张东波（2008）对 12 名汉语本族语者和 8 名美国汉语学习者进行问卷调查和话语填充任务调查，得出学习者使用常规性间接策略的比例要高

于本族语者，学习者对外部修正策略的使用要远低于本族语者。李军（2010）对汉语“请求”言语行为中的辅助语模式进行分析归类，并对留学生习得辅助语情况进行调查。陈克禄（2011）通过开放式问卷调查的形式对初、中、高三个水平阶段的留学生实施汉语“请求”言语行为的情况进行考查，得出一般疑问句式是汉语“请求”言语行为中心语使用最多的句式，不同水平的学生在行为中心语句式选择方面不同，并给出了相应建议。陈克禄（2011）通过开放式问卷调查的形式对初、中、高三个水平阶段的留学生实施汉语“请求”言语行为的情况进行考查，在于本族语使用者对比后得出规约性间接策略使用较多，一般疑问句式是汉语“请求”言语行为中心语使用最多的句式，不同水平的学生在行为中心语句式选择方面不同，并根据分析给出了教学建议。

从国别来看，裴丽华（2012）研究了哈萨克斯坦留学生实施汉语请求-回应言语行为在词汇，句法，篇章三大层面上出现的语用失误类型。邬丽娜、王立松（2013）研究了澳洲汉语学习者请求策略及汉语请求语的两个语篇特点。黄仙姬（2013）对比分析了中、韩、日请求语的语用策略的相同点和不同点。

从影响因素来看，岑璐（2016）从请求言语行为的组成对比中美请求语言行为的差异，并从文化、语言等因素分析差异原因，赵辉（2016）得出男性和女性在面临相同的情景时语用策略的选择有所差异。任伟（2019）研究了留学生使用汉语请求所体现的语用能力汉语水平、留学时间长度无关，而与他们在 中国留学期间用汉语进行交际的密度相关。

从有效措施来看，王帅（2018）认为通过汉语语用教学设计，可有效提高学习者的汉语语用能力。李文栋、李茨婷（2019）引入投资模型视阈来研究国际学生身份认同与语用选择，得出身份认同是联结两端请求语用的核心媒介。周凌（2019）研究了语境知识对非母语汉语学习者礼貌性请求话语选择的影响，得出先前语境更大程度上影响着低水平汉语学习者的选择，及时语境则更大程度上影响高水平汉语学习者的选择。

总之，目前对于汉语请求语言行为的本体研究较为充分，但对汉语请求言语行为习得的国别化分析仅局限在中美、中哈、中日韩等，还有很大的研究空

间；影响因素有文化、语言、性别、使用时长等，还可再进一步探析；有效措施有：“三教”、身份认同、语言水平等方面，还有待进一步完善。

3. 请求言语行为的理论框架

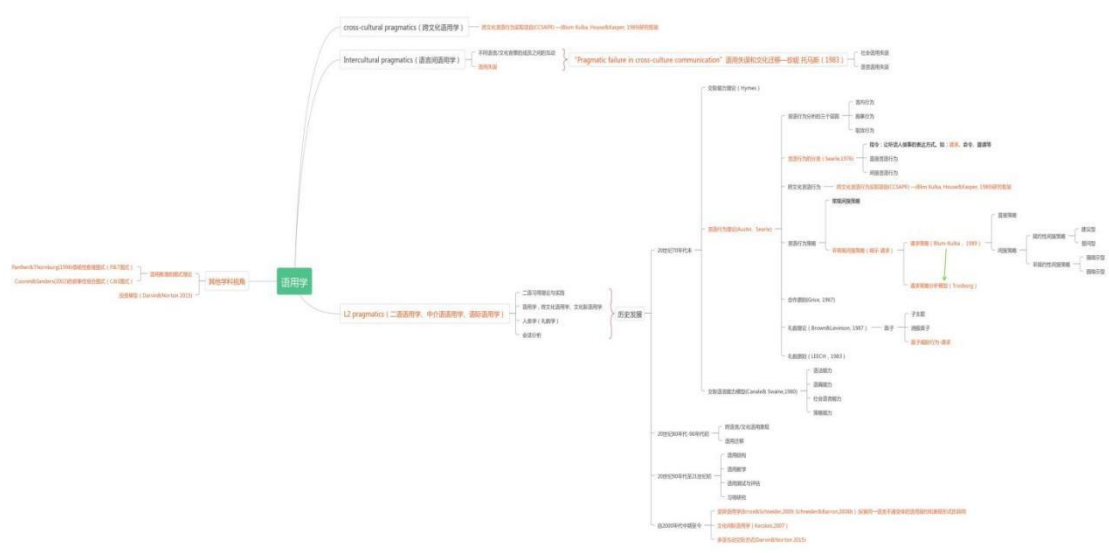


图 1 请求言语行为的理论框架图

3.1 语用学相关研究

目前语用学研究分支有跨文化语用学、语言间语用学和二语语用学。

3.1.1 二十世纪七十年代至八十年代末

在跨文化语言学研究中，代表的有跨文化言语行为实现项目（Blum Kulka, House&Kasper, 1989），它为言语行为的研究提供了研究框架，这个项目对道歉和请求行为的实现进行了系统地阐述，并将请求行为进行了分类；

在语言间语用学的研究中，以英国语言学家珍妮·托马斯（1983）在《Applied Linguistic》发表的《语用失误和文化迁移》一文为代表，为分析语用失误和文化迁移研究建立起理论框架。她将语用失误分为社会语用失误和语言语用失误，这些都为后来请求言语行为的研究提供了理论视角和理论支持。

请求言语行为作为一种言语行为理论，主要的研究还是聚焦在二语语用学中的言语行为理论（Austin, 1962）。Searle（1976）将言语行为分为声明、代理、承诺、指令、表达方式五类，他将请求纳入指令言语行为。

言语行为策略分为常规简介策略和非常规间接策略, Blum Kulka (1989) 提出请求策略, 他认为请求策略是非常规间接策略的一种, 并将请求策略划分为直接策略和间接策略, 其中间接策略又可分为规约性间接策略和非规约性间接策略。因此, 总结起来, 请求策略可分为三类: 直陈式、规约性间接式和非规约性间接式 (张绍杰、王晓彤 1994)。直陈式带有明显的形式标记的行为动词、情态动词或者意愿动词等; 规约性间接策略使用某种规约化的语义形式来表达请求; 非规约性采用暗示或者部分提及相关信息来表达请求意图 (刘惠萍、张绍杰 2010)。

汉语中人们实现请求行为时多采用的是间接交际策略, 且最通常采用的是规约性间接式, 这种策略与礼貌标记语的使用成正相关关系, 这表明这种策略是符合中国社会的礼貌规范的。多数学者的研究表明, 规约性间接式是一种在不同社会语言中普遍使用的策略类型, 因为它一方面使人感觉语气缓和, 没有强加感, 另一方面又留有选择同意或否定的余地 (张绍杰、王晓彤 1994)。另外, 与非规约性间接策略相比, 使用规约性间接策略来提出请求的风险较小, 因为非规约性间接策略分为强暗示和弱暗示, 说话人使用暗示作为请求, 听话人不一定能理解, 而规约性策略在长期使用之后, 一般情况下说话人用这些句型来表达请求时, 听话人都能理解为请求, 因此风险较小。

关于规约性间接策略的分类, 根据学者们的研究, 规约性的间接策略可分为两大类, 即建议型策略和提问型策略。建议型策略是说话人通过提出建议的形式实施请求行为, 提问型策略是说话人在请求他人时, 询问听话人的能力、意愿、可能性等等 (梁婷 2012)。

Trosborg 在此基础上提出了请求策略分析模型。

请求语的语用对比分析。关于英美“请求”言语行为的研究, 代表人物是扼文·特瑞普 (1976), 她将求行为方略分为需求陈述、祈使、内嵌式祈使、允许式请求、非明晰或问句式请求六种。她从语用对比的角度将请求言语行为的

国别差异进行了分析，为以后汉语和其他语言的语用对比分析提供了思路。

3.1.2 二十世纪八十年代至今

语用迁移理论 (Kasper, 1992), 认为学习者在学习目的语的过程中, 学习者母语语用知识对二语语用知识使用和习得的影响。语用负迁移对请求言语行为实施产生危害。

文化际语用学 (Kecskes, 2007) 指的是交际者的先前语境知识与即时的语境知识共同作用与交际意义的识解。在文化际交际中, 从礼貌与语境的关系入手, 探讨其对礼貌性请求话语选择的影响。

变异语用学 (Schneider&Barron, 2008), 探讨由于地域、性别、年龄、民族身份和社会经济阶层等宏观社会因素差异引发的语言使用上的变化。主要是探究性别和城乡背景因素对请求策略的影响。

多语互动交际方式 (Darvin&Norton 2015), 探求汉语表达请求时身份认同与语用选择的交互作用。

3.2 跨学科的理论视角

3.2.1 语用推理的图式理论

Panther&Thornburg (1998) 借喻性推理图式 (P&T 图式)

主要适用对象是请求性质的言语行为。借喻性推理。说话对事后部分进行提问, 借喻性代表整个请求的行为, 由于该场景各个组成部分固定存在双方认系统, 双方具备借喻的认知能力, 听话者很容易从事后部分推导出请求行为本身。

Cooren&Sanders (2002) 叙事性组合图式 (C&S 图式)

交际双方的认知系统都存在包含某一请求行为的整个事件过程, 因此可以把实际的话语恰当地定位在图式的某一环节, 并利用以解决问题为目标的图式逻辑迅速并准确地推导出会话含义。

3.2.2 投资模型

(Darvin&Norton 2015) 指的是学习者身份认同、社会语境和语言学习使用之间的互动机制。在身份认同和未来目标的驱动下, 可以能动地对课堂或社群

中的某种活动话语模式予以投资或撤资，表达对二语族群主流和规范的同意会抵触倾向，形成自主性语用选择。

4. 研究方法

4.1 问卷调查法

问卷调查法指研究者根据研究内容，通过设定一系列问题，形成问卷，进而请被调查者完成问卷，获得研究语料或材料的一种研究方法。

现有针对请求言语行为的研究中，问卷调查法使用的频率最高，洪炜（1996）、朱勇（2005）、裴丽华（2012）、刘惠萍和张绍杰（2012）、王帅（2016）、赵辉（2016）、范香娟（2017）、任伟（2019）等多位学者，他们在研究中均使用了该方法来收集特定对象在不同交际情景下产出的请求言语语料，并在此基础上进行深入分析。

在具体设置问卷时，朱勇（2005）也使用了“语篇补全测试(Discourse completion test, DCT)”这种方法，具体操作为：被测试者先描述行为发生的情景并提出问题，然后根据情景做出书面回答(留学生回答时，不会写的汉字可以用拼音代替)。

4.2 访谈调查法

访谈调查法指根据研究问题设计一系列访谈问题，然后通过面对面与被调查者进行问答交流，收集语料来完成调查的一种研究方法。它分为两种，一种结构化访谈，一种是半结构化访谈。结构化访谈类似于标准化的问卷调查。半结构化访谈指按照一个粗线条的访谈提纲来进行的一种非正式访谈，它对访谈所要询问的问题只有一个粗略的基本要求，访谈者可以根据实际情况随时做出必要的调整。

目前，关于请求言语行为的研究中，李文栋、李茨婷（2012）采用了半结构化访谈方法，深度分析了11名国际学生身份认同的动态构建与其汉语请求语用策略发生互动的复杂图景；王帅（2018）也利用该方法对四位被试进行深度访谈，探讨了语用教学的必要性以及语用教学设计的有效性。

4.3 实验法

实验法，指通过设立实验组和对照组来检测、分析不同变量之间存在的关系，进而判定某种因素具备的作用或影响。

目前，在第二语言习得中的请求言语行为的研究中，不少学者也采用了这种定量研究方法，比如：邬丽娜、王立松（2013）采用实验法分析了不同汉语水平的澳洲汉语学习者在请求策略方面呈现的特点；王帅（2018）采用该方法检测了汉语语用教学对学习者的汉语语用能力发展的影响；而周凌（2019）则利用它研究了语境知识对非母语汉语学习者礼貌性请求话语选择的影响。

4.4 对比分析法

对比分析法指通过收集、对比、分析特定对象产出的语料，进而找出不同语言、不同对象之间存在的异同。

目前，关于请求言语行为的研究，黄仙姬（2014）使用该方法研究了汉语、韩语和日语三种语言在请求语方面存在的差异；赵辉（2016）利用对比分析法探讨了英语母语者和汉语母语者在请求策略方面存在的性别差异；范香娟（2017）则借助此方法分析了汉语学习者和汉语母语者在请求的元语用意识方面存在的差异。

总体来看，现有关于请求言语行为的研究，主要采用的研究方法是问卷调查法，其次是对比分析法和实验法，访谈法用的较少，且使用时也常作为一种补充，与问卷调查法和实验法配套使用。另外，研究者在研究时并非仅使用某一种研究方法，而是同时综合使用几种研究方法，例如：邬丽娜、王立松（2013）同时采用了实验法和问卷调查法，王帅（2018）同时使用实验法和访谈法；收集语料时，研究者也会搭配使用角色扮演、语篇补全测试、回溯性口头报告、田野笔记等手段，以求收集尽可能多的语料，进而开展深入、全面的研究。最后，分析数据时，研究者主要使用描述性统计分析法，部分研究者则会采用 SPSS 数据分析软件、NVivo11 质化分析软件等来分析数据。

5. 研究结果和结论

5.1 影响请求言语行为的因素

（1）学生有无汉语背景。有汉语背景的学生可以较好地掌握语用技巧。

(2) 在目的语国家居住时长以及使用汉语进行交际的密度。随着在目的语国家居住时间的增加，直接策略的使用逐渐增加，请求策略也变得更得体。

(刘惠萍 2012) 国际学生们在出国学习期间使用汉语进行交际的密度与他们请求言语行为所体现的语用能力显著正相关。(任伟 2019)

(3) 母语的影响。请求策略形式上，本族语者使用多样化的词汇限制语，如礼貌标记语，缓和语，高水平学习者则倾向使用句法限制语。(刘惠萍 2012) 学生误将一些句式当成了公式化表达。这说明学习者的语用能力受目的语水平的限制。受语言水平影响，只能机械陈述事实，把交际意图留给听话人推想；篇章中的指代连贯，结构连贯，逻辑连贯使用率低。(裴丽华 2012)

(4) 汉语习惯和中国文化知识的缺乏。学生在特定语境中能正确地表达请求的内容，但是受语言水平的限制，母语的影响以及汉语习惯和中国文化知识的缺乏，他们的请求句在很大程度上偏离了汉语的语用习惯和习俗。(洪炜 1996)

(5) 请求目标、社会权势和年龄。社会变量中请求目标，社会权势和年龄对请求言语行为实施产生较大的影响。(刘惠萍 2012)

(6) 熟悉度。熟悉度越低，人们越倾向于使用疑问句的形式提出请求。(王帅 2016) 权势低对高、熟悉度低的情况更倾向于使用礼貌标记语。(王帅 2016)

(7) 先前语境知识和即时语境知识。先前语境知识更大程度上影响着低水平汉语学习者对礼貌性请求话语的选择；即时语境知识则更大程度上影响高水平汉语学习者对礼貌性请求话语的选择。(周凌 2019)

(8) 是否进行了相关语用教学。接受了语用教学的实验组的语用意识和语用表达都有了显著提高。(王帅 2018)

以上因素可分为内因和外因，两个方面。学生有无汉语背景，先前语境知识和即时语境知识，年龄，汉语习惯和中国文化知识的缺乏，熟悉度等属于内因；其余属于外因。

除此之外，有争议的是语言水平的限制。(刘惠萍 2012) 指出随着语言水

平的增加，高水平者倾向使用规约性间接请求策略而非直接请求策略。而且，留学生的语用水平和语言水平并不完全同步。（朱勇 2005）指出请求言语行为中，言语行为的实施与语言水平不相关。（刘惠萍 2012）又指出语言水平高不确保言语行为语用能力强，无论外语学习者语言水平到了何等程度，学习者的语用能力都无法到达本族语者的语用能力水平。（任伟 2019）指出学生们的汉语水平与语用能力并无显著相关关系。

5.2 语用差异

5.2.1 不同语言之间的语用差异

首先是中、韩、日请求语的语用策略趋同，表现在两个方面，一方面是辅助语的先行询问；另一方面是中、日、韩请求语中暗示的相同点：自古以来深受儒家的“中庸”之道影响的中、韩、日三个国家的人不管是行为还是说话都会谨慎小心，不会唐突或盲目地做任何事情或说任何话。

中、韩、日请求语的语用策略之不同之处表现在三个方面，首先是中、韩、日请求语敬语系统的不同，其次是中、韩、日起始语的不同，最后是男女用语不同（黄仙姬 2014）。

5.2.2 汉语学习者与汉语母语者之间的差异

总的差异：

（1）学习者对社会变量，语境音素，礼貌价值观，言语行为直接程度感知能力不同；不同语言文化的人对社会变量（如社会文化）的感知不同。（刘惠萍 2012）

（2）请求策略形式上，本族语者使用多样化的词汇限制语，如礼貌标记语，缓和语，高水平学习者则倾向使用句法限制语。（刘惠萍 2012）

（3）语言水平高不确保言语行为语用能力强，无论外语学习者语言水平到了何等程度，学习者的语用能力都无法到达本族语者的语用能力水平。（刘惠萍 2012）

（4）请求度的决定因素不同，汉语母语者和汉语学习者对老板的地位判断相同，但是对所请求之事的请求度高低判断截然相反，背后源于双方的文化差

异；（范香娟 2017）

（5）对师生关系的认识不同，汉语母语者认为老师地位比学生高，而汉语学者一半持相同观点，另一半认为师生平等。（范香娟 2017）

哈萨克斯坦留学生：

（1）学习者接触到的教材上的请求语料真实性不够；

（2）学生误将一些句式当成了公式化表达；

（3）初级阶段学习者汉语水平有限，使用句式单一，具备使用句型的意识，但无法正确表达，中高级阶段词汇量增大，句型等更能正确使用。（裴丽华 2012）

澳洲汉语学习者：

各水平组的学习者所采用的请求策略均偏离母语者的策略，其中高级学习者体现出语用负迁移。同时，本研究中发现的汉语请求语的两个语篇特点，即“更大的情景框架”和请求语篇聚合模式，是学习者难以掌握的特点。（邬丽娜王立松 2013）

5.3 语用能力的培养

5.3.1 教什么

（1）语境：根据学生学习汉语的实际需要来规划课程，列出学生在中国最可能遇到的“请求”语境（时间、地点、环境、交际双方的社会关系以及中国文化可能产生的作用），融于各课堂活动中。

（2）语体：功能交际语言学者（Little wood 1983）建议，训练学生的功能交际能力应以口语为主，而适量的书面语练习能够促进口语能力的提高。

（3）语用：从学生的实际需要出发，决定哪些言语行为以及哪些请求言语行为最符合学生的要求，并做适当的教学规划。

（4）话题：比较一些题目，如体育、宗教、文艺、历史、文化古迹、饮食、教育、经济等，选择学生感兴趣并觉得重要的题目，围绕它们设计课堂活动。

（5）语法：在决定了内容、方法和课题后，教师们应该规划学生应学的语法，比如时间和方位的表达，所有关系和数字等等，这类的语法结构练习可以

结合书本进行教学。

针对“请求”的语用教学库——《汉语语用教学探索——以“请求”为例》

(王帅 2016)

表2 针对“请求”的语用教学库(功能句部分)

功能句		语言形式	语用知识	
			使用情境	不同语言形式的语用功能及差别
核心句	祈使句	请帮我…,帮我…吧, …	熟悉度高、事件强加度低	如疑问句和祈使句客气程度的差别 “帮我…吧”和“能不能帮我…”客气程度的差别
	疑问句	能帮我…吗, 能不能帮我…, 可不可以帮我…, …	熟悉度低、事件强加度高	
礼貌标记语	有	您、请、劳驾、拜托、方便…	权势低对高、熟悉度低	无礼貌标记语的差别 “请”和“please”的差别等等
	无	——	——	
称谓语	正式	王经理,王老师…	权势低对高、熟悉度低	面对不同的对象,如何使用合理的称谓,如“经理”和“头儿”的差别
	非正式	领导、头儿、老大、王哥…	权势平等、熟悉度高	
问候语	有	您好、你好、××好…	权势低对高、熟悉度低	有无问候语的差别 “您好”和“你好”客气程度的差别等等
	无	——	权势平等、熟悉度高	

表3 针对“请求”的语用教学库(策略选择部分)

策略选择	语言形式	语用知识	
		使用情境	不同语言形式的语用功能及差别
解释原因	我不在公司…	几乎所有情境	——
道歉	对不起、不好意思、见谅、对不住、遗憾,打扰了、麻烦你了…	熟悉度低,事件强加度高	如“对不起”和“不好意思”的表达歉意的程度不同
感谢	谢谢、感谢、多谢、谢啦…	事件强加度低,且预计对方可能答应请求	如“谢啦”用于多用于日常场合,而“感谢”用于严肃场合
试探	有时间吗、可不可以帮我一个忙…	事件强加度高,多用于可能耗费对方时间或金钱的情况	——
补偿措施	回头我请你吃饭…	事件强加度高	——

表4 针对“请求”的语用教学库(事件强加度调节手段部分)

事件强加度 调节手段	语言形式	语用知识	
		使用情境	不同语言形式的 语用功能及差别
语气词	啊、呀、吧、啦、呗、 哈…	用于各种情境中,语气词、模糊 限制语、程度副词都可用于功能 句和策略中	不同语气词的选择体现出的人际 关系的亲密程度,如“吧”和“呗” 的区别
模糊限制语	一下、可能,有点, (一)点…		不同模糊限制语的使用条件
程度副词	实在、特别、非常、的 确…		不同程度副词的使用条件

5.3.2 怎么教

留学生的语用水平和语言水平并不完全同步。这就表明:语用能力需要专门培养,培养可以从教材、教师和学生三个方面入手。

首先是教材方面。教材编写者要注意吸收语用方面的研究成果,将其编入教材中,使留学生能够学以致用;教材中有必要对语用知识适时地进行阶段性小结(或以专门的“语用知识讲解”形式呈现),这样做既便于教师教学,也便于学生系统复习。

其次是教师方面。对外汉语教师要加强对留学生方面的语用研究,加强自身的语用教学意识。课堂教学时则要提醒学生注意语言不仅有语法问题、语义问题,还有语用问题,逐步培养学生的元语用意识。教学时还要注意讲解的可操作性。以“请求”为例,教师既要把不同的言语行为循序渐进地给学生讲解,更要告诉学生什么是最完整的请求行为以及请求行为的一般模式(如“请求行为一般模式”=起始语+中心语+辅助语),让留学生学会根据对象及场合确定合适的表达方法。这样留学生就会有意识地使自己的行为符合一般模式,并逐渐发展为自觉行为。

最后是学生方面。留学生由于在目的语环境中学习汉语,应该充分利用目的语环境的优势,多听、多说,多与中国人交流,多看中文报纸、电视及电影等。因为语用问题本来就是语言的实际运用问题,在生活中学习语用自然效果最好。

6. 总结

6.1 现有研究的局限性

(1) 在研究对象方面, 国外绝大多数研究以英语作为研究主体, 国内请求策略研究多以汉语本体研究和英汉对比研究为主, 在汉语第二语言习得领域相对匮乏;

(2) 在研究方法上, 国内绝大多数研究仅使用到描述性的统计方法, 缺乏深入的分析;

(3) 在数据收集上, 大多数研究采用语篇补全的任务类型, 在数据整理及请求策略分类方面具有较强的主观性, 鲜有大规模的定量分析;

(4) 在语料收集上, 留学生请求语的自然语料相对匮乏, 不成体系。目前的研究主要还是依靠调查问卷的方式收集语料, 可能不是自然条件下发出的, 会跟留学生实际使用情况有出入。如果以后要做留学生语用方面的研究, 需要生活中随时记录和观察留学生在自然语境下所得语料, 这需要一个长时间的过程。

(5) 在研究角度上, 多数运用语用学领域的言语行为理论展开研究, 缺乏与其他领域的相关理论的结合, 如社会文化理论、语言社会化理论等, 应进行更深层次的分析。

6.2 现有研究的创新之处

(1) 语料收集

开放式场景问卷设计上经过了反复测试, 信度和效度都更高; 利用场景问卷来收集语料, 语料更加自然和真实。

(2) 研究方法

有的学者以“请求”为例, 不仅进行了语用教学设计, 实验设计, 最后还通过深度访谈来探究汉语学习者对语用教学设计的态度。研究比较细致和全面, 值得我们学习。

(3) 研究工具较为多元, 研究理论有所创新:

李文栋、李茨婷等人论证了身份认同在二语语用发展过程中的重要作用，理论上将投资模型引入二语语用发展领域，扩充理论内涵，呈现分析路径，阐明该理论视角对解析语言教育中身份认同问题的适切性和可行性。同时采用四种工具收集数据，包括角色扮演任务、回溯性口头报告、半结构化访谈和田野笔记。

6.3 未来展望

通过梳理近三十年的文章，起初，多基于言语行为理论（Austin, 1962），采用对比分析的方法，探究中英/美在实施请求行为时的差异。在后三十年，研究大幅增加，基础理论和研究问题进一步细化，研究对象范围扩大。根据以上分析，今后的研究者可以选择其他相关理论作为研究框架，以问卷调查为主，同时结合自然环境下的真实语料，重新审视学习者请求策略的使用及相关影响因素，从新的角度解释学习者语用能力的发展过程。

根据以上分析，今后的研究者可以选择其他相关理论作为研究框架，以问卷调查为主，同时结合自然环境下的真实语料，重新审视学习者请求策略的使用及相关影响因素，从新的角度解释学习者语用能力的发展过程。

参考文献

1. 范香娟. (2017). 汉语学习者和汉语母语者对请求的元语用意识差异. 教育现代化(30), 197-200. doi:10.16541/j.cnki.2095-8420.2017.30.087.
2. 洪玮. (1996). 对言语行为“请求”的教学探讨. 世界汉语教学(02), 91-96. doi:CNKI:SUN:SJHY.0.1996-02-014.
3. 黄仙姬. (2013). 汉韩请求语认知语用对比. 湖北民族学院学报(哲学社会科学版)(06), 108-112. doi:10.13501/j.cnki.42-1328/c.2013.06.010.
4. 刘惠萍. (2011). 语际语用迁移与语用发展——语用学视域下的“请求”言语行为研究述评. 晋中学院学报(06), 99-104+111. doi:CNKI:SUN:JGZK.0.2011-06-029.

5. 刘惠萍. (2012). 维吾尔族英语学习者和汉族英语学习者请求策略语用对比研究(博士学位论文, 东北师范大学)
6. 刘惠萍 & 张绍杰. (2012). 请求策略语用对比研究——以新疆维吾尔族大学生为例. 外语与外语教学(03), 24-28. doi:10.13458/j.cnki.flatt.000494.
7. 李文栋 & 李茨婷. (2019). 投资模型视阈下国际学生身份认同与语用选择研究. 现代外语(06), 755-766. doi:.
8. 卢福波, 吴莹. (2005). 请求句中“V”、“V 一下”与“VV”的语用差异. 语言教学与研究(04), 40-45. doi:CNKI:SUN:YYJX.0.2005-04-005.
9. 裴丽华. (2012). 哈萨克斯坦留学生汉语口语请求-回应言语行为语用失误研究. 河南机电高等专科学校学报(03), 93-96. doi:CNKI:SUN:HNJD.0.2012-03-028.
10. 任伟. (2019). 出国语境下国际学生汉语语用能力研究. 外语与外语教学(02), 2-13+146. doi:10.13458/j.cnki.flatt.004569.
11. 邬丽娜 & 王立松. (2013). 澳洲汉语学习者语际语用特点实证研究——以请求语为例. 现代阅读(教育版)(09), 11-13. doi:CNKI:SUN:YDJY.0.2013-09-007.
12. 王帅. (2016). 汉语语用教学探索——以“请求”为例. 语言文字应用(01), 94-103. doi:10.16499/j.cnki.1003-5397.2016.01.013.
13. 赵辉. (2016). 英汉请求策略的语用性别差异. 湖北函授大学学报(05), 179-180. doi:CNKI:SUN:HBHS.0.2016-05-088.
14. 周凌. (2019). 语境知识对非母语汉语学习者礼貌性请求话语选择的影响:实验语用学研究. 外语与外语教学(06), 29-38+145-146. doi:10.13458/j.cnki.flatt.004631.

Wang Qiuhong

*Volunteer Teacher of Confucius Institute at the
State institution "South Ukrainian
National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky",
Odesa, Ukraine*

THE SPEECH ACT OF CHINESE REQUEST

In the process of teaching Chinese as a second language, sometimes, the errors made by learners have little to do with the language structure, but they cannot achieve the ideal communicative effect, which reflects the lack of pragmatic ability of Chinese learners. To improve learners' Chinese pragmatic ability, special pragmatic teaching is needed. The speech act of Chinese request is an important topic in the field of pragmatic research. It is a common and sensitive social behaviour. The functional teaching of speech acts such as "request" not only helps students understand Chinese culture but it also makes their language acquisition no longer limited to a single use of grammatical structures and vocabulary. Therefore, studying the acquisition process of the speech act of Chinese request is beneficial to understand the learners' acquisition of Chinese pragmatic knowledge, as well as to carry out pragmatic teaching of request speech acts in a more targeted manner. Therefore, this paper hopes to provide theoretical support for the acquisition of the speech act of Chinese request by learners of Chinese as a second language in classroom teaching by summarizing the latest research progress of the speech act of Chinese request acquisition in the past 30 years.

Keywords: *the speech act, of Chinese request.*